

 **Simboli e unità di misura usate nelle pagine del catalogo.**

V m <sup>3</sup> /min	= Portata in m <sup>3</sup> /min
V m <sup>3</sup> /h	= Portata in m <sup>3</sup> /h
pt kgf/m <sup>2</sup>	= Pressione totale in mm H <sub>2</sub> O o kgf/m <sup>2</sup>
pt Pa	= Pressione totale in Pascal
pd kgf/m <sup>2</sup>	= Pressione dinamica in mm H <sub>2</sub> O o kgf/m <sup>2</sup>
pd Pa	= Pressione dinamica in Pascal
c <sub>2</sub>	= Velocità in m/s sulla bocca di uscita
n	= Giri ventilatore
L <sub>p</sub>	= Rumorosità espressa in dB/A
P	= Potenza assorbita in kW
η	= Rendimento del ventilatore

 **Symboles et unités de mesure employés dans le catalogue.**

V m <sup>3</sup> /min	= Débit en m <sup>3</sup> /min
V m <sup>3</sup> /h	= Débit en m <sup>3</sup> /h
pt kgf/m <sup>2</sup>	= Pression totale en mm H <sub>2</sub> O ou kgf/m <sup>2</sup>
pt Pa	= Pression totale en Pascal
pd kgf/m <sup>2</sup>	= Pression dynamique en mm H <sub>2</sub> O ou kgf/m <sup>2</sup>
pd Pa	= Pression dynamique en Pascal
c <sub>2</sub>	= Vitesse en m/s sur la bouche refoulante
n	= Tours ventilateur
L <sub>p</sub>	= Niveau sonore exprimé en dB/A
P	= Puissance absorbée en kW
η	= Rendement du ventilateur

 **Symbols and measurement units used in the catalogue.**

V m <sup>3</sup> /min	= Delivery in m <sup>3</sup> /min
V m <sup>3</sup> /h	= Delivery in m <sup>3</sup> /h
pt kgf/m <sup>2</sup>	= Total pressure in mm H <sub>2</sub> O or kgf/m <sup>2</sup>
pt Pa	= Total pressure in Pascal
pd kgf/m <sup>2</sup>	= Dynamic pressure in mm H <sub>2</sub> O or kgf/m <sup>2</sup>
pd Pa	= Dynamic pressure in Pascal
c <sub>2</sub>	= Speed in m/s on pressing throat
n	= Fan rounds
L <sub>p</sub>	= Noise level indicated in dB/A
P	= Power absorbed in kW
η	= Fan output

 **Im Katalog benützte Maßeinheiten und Symbole.**

V m <sup>3</sup> /min	= Fördermenge in m <sup>3</sup> /min
V m <sup>3</sup> /h	= Fördermenge in m <sup>3</sup> /h
pt kgf/m <sup>2</sup>	= Gesamtdruck in mm H <sub>2</sub> O oder kgf/m <sup>2</sup>
pt Pa	= Gesamtdruck in Pascal
pd kgf/m <sup>2</sup>	= Dynamischer Druck in mm H <sub>2</sub> O oder kgf/m <sup>2</sup>
pd Pa	= Dynamischer Druck in Pascal
c <sub>2</sub>	= Geschwindigkeit in m/sec auf der Druckseite
n	= Drehzahl des Ventilators
L <sub>p</sub>	= Schallpegel in dB/A
P	= Aufgenommene Leistung in kW
η	= Wirkungsgrad des Ventilators

 **Símbolos y unidades de medida utilizados en las páginas del catálogo.**

V m <sup>3</sup> /min	= Caudal en m <sup>3</sup> /min
V m <sup>3</sup> /h	= Caudal en m <sup>3</sup> /h
pt kgf/m <sup>2</sup>	= Presión total en mm H <sub>2</sub> O o kgf/m <sup>2</sup>
pt Pa	= Presión total en Pascal
pd kgf/m <sup>2</sup>	= Presión dinámica en mm H <sub>2</sub> O o kgf/m <sup>2</sup>
pd Pa	= Presión dinámica en Pascal
c <sub>2</sub>	= Velocidad en m/s sobre la boca de salida
n	= Revoluciones del ventilador
L <sub>p</sub>	= Intensidad acústica indicada en dB/A
P	= Potencia absorbida en kW
η	= Rendimiento del ventilador

**Posizione del motore rispetto alla direzione del flusso d'aria.**  
**Position of the motor considering the direction of the air flow.**  
**Position du moteur par rapport à la direction du flux d'air.**  
**Motorposition entspricht der Luftrichtung.**  
**Posición del motor con respecto a la dirección del flujo del aire.**

A = FLUSSO DA MOTORE A GIRANTE  
B = FLUSSO DA GIRANTE A MOTORE  
U = FLUSSO DAL BASSO VERSO L'ALTO  
D = FLUSSO DALL'ALTO VERSO IL BASSO

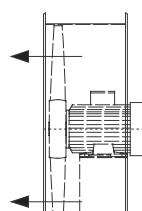
A = FROM THE MOTOR TO THE IMPELLER  
B = FROM THE IMPELLER TO THE MOTOR  
U = FLOW FROM THE BOTTOM TO THE TOP  
D = FLOW FROM THE TOP TO THE BOTTOM

A = FLUX DU MOTEUR À LA TURBINE  
B = FLUX DE LA TURBINE AU MOTEUR  
U = FLUX DU BAS VERS LE HAUT  
D = FLUX DU HAUT VERS LE BAS

A = LUFTRICHTUNG ÜBER MOTOR SAUGEND  
B = LUFTRICHTUNG ÜBER MOTOR DRÜCHEND  
U = LUFTRICHTUNG VON UNTEN NACH OBEN SAUGEND  
D = LUFTRICHTUNG VON OBEN NACH UNTEN BLASEND

A = FLUJO DESDE EL MOTOR HACIA LA RUEDA DE PALETAS  
B = FLUJO DESDE LA RUEDA DE PALETAS HACIA EL MOTOR  
U = FLUJO DESDE ABAJO HACIA ARRIBA  
D = FLUJO DESDE ARRIBA HACIA ABAJO

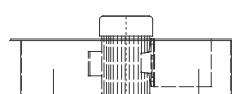
ASSE ORIZZONTALE - HORIZONTAL AXIS  
AXE HORIZONTAL - AXE HORIZONTAL  
EJE HORIZONTAL



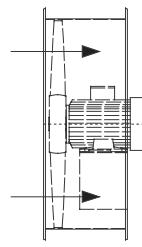
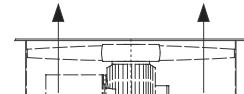
**A**

ASSE VERTICALE - VERTICAL AXIS - AXE VERTICAL - ACHSE VERTIKAL  
EJE VERTICAL

**AD**

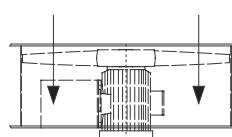


**AU**

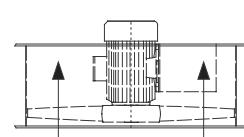


**B**

**BD**



**BU**



**Esecuzioni costruttive dei ventilatori secondo le norme UNI EN ISO 13349 (2009).**

**Fans constructive executions in conformity with rules UNI EN ISO 13349 (2009).**

**Executions constructives des ventilateurs selon UNI EN ISO 13349 (2009).**

**Diese Ventilatoren werden nach den Normen gebaut UNI EN ISO 13349 (2009).**

**Realizaciones constructivas de los ventiladores de conformidad con las normas UNI EN ISO 13349 (2009).**

#### Esec. 4

##### ESECUIZIONE 4

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore elettrico. Temperatura d'esercizio da - 20° a + 60°C.

##### EXECUTION 4

Direct coupling. Fan wheel directly splined to the shaft of the electric motor. Working temperature from - 20° a + 60°C.

##### EXECUTION 4

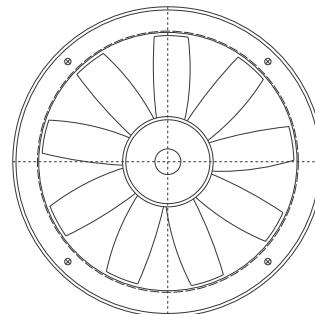
Entrainement direct - turbine montée directement sur l'arbre du moteur électrique. Temperature de service: de - 20° à + 60°C.

##### AUSFÜHRUNG 4

Drehzgkuppelte Ausführung. Ventilatorlaufrad direkt auf Motorwellenstummel befestigt. Betriebstemperatur - 20° C bis + 60°C.

##### REALIZACIÓN 4

Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol del motor eléctrico. Temperatura de trabajo desde - 20° C hasta + 60°C.



#### Esec. 9

##### ESECUIZIONE 9

Per accoppiamento a cinghie. Il motore è sistemato sul tamburo del ventilatore. Temperatura d'esercizio da - 20° a + 70°C.

##### EXECUTION 9

Coupling by means of belts. The motor is located on the drum of the fan. Working temperature from - 20° to + 70°C.

##### EXECUTION 9

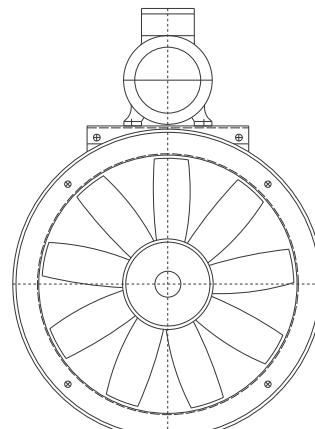
Entrainement à courroies. Le moteur est monté sur la virole du ventilateur. Temperature de service: de - 20° a + 70°C.

##### AUSFÜHRUNG 9

Mit Keilriemenantrieb. Der motor ist auf dem Ventilatorgehäuse aufgebaut. Betriebstemperaturen von - 20° bis + 70°C.

##### REALIZACIÓN 9

Acoplamiento por correa. El motor está colocado sobre el tambor del ventilador. Temperatura de trabajo desde - 20°C hasta + 70°C.



#### Esec. 12

##### ESECUIZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. Ventilatore e motore fissati sul telaio di fondazione. Temperatura d'esercizio da - 20° a + 70°C.

##### EXECUTION 12

Coupling by means of belts. Fan and motor fixed on the foundation frame. Working temperature from - 20° to + 70°C.

##### EXECUTION 12

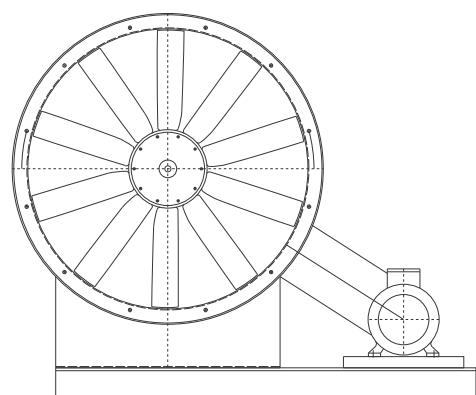
Entrainement à courroies. Ventilateur et moteur sont fixés sur le chassis support. Temperature de service: de - 20° à + 70°C.

##### AUSFÜHRUNG 12

Keilriemengetriebene Ausführung. Ventilator und Motor auf gemeinsamen Grundrahmen befestigt. Betriebstemperatur - 20° C bis + 70°C.

##### REALIZACIÓN 12:

Acoplamiento por correa. Ventilador y motor fijados al bastidor de fundación. Temperatura de trabajo desde - 20° a +70°C.



In un ventilatore elicoidale la posizione angolare del motore (esecuzione 9), della portella d'ispezione, della morsettiera, delle uscite degli ingassatori esterni, ecc. viene indicata con l'angolo in gradi tra un asse di riferimento perpendicolare alla base di appoggio e l'asse dell'elemento accessori, ruotando attorno all'asse del ventilatore in senso orario, visto dal lato comando. Se manca la base di appoggio l'asse di riferimento si fa coincidere con l'asse di un elemento accessori, scelto arbitrariamente.

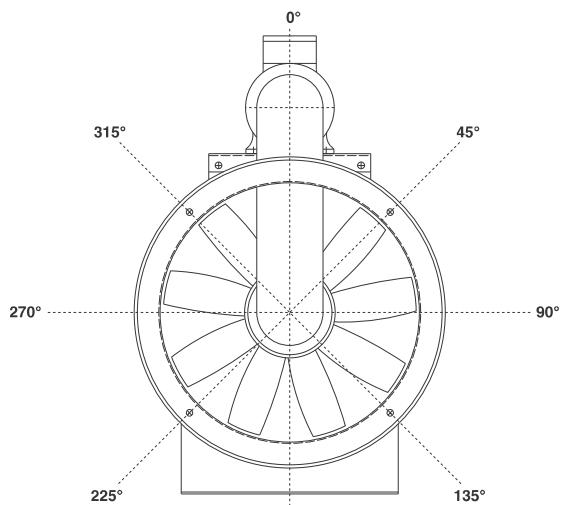
In an helicoidal fan the angular position of the motor (esecution 9), of the inspection door, of the terminal board, of the exits of the external lubricators etc. Is indicated with the angle in degrees between the fiducial axis which is perpendicular to the supporting base and to the axis of the accessory element, by rotating around the axis of the fan in clockwise direction, as seen from the guide side.

If the supporting base is missing the fiducial axis must coincide with the axis of an accessory element, which can be arbitrary choosen.

Sur un ventilateur hélicoïdal, la position angulaire du moteur (exécution 9), de la trappe de visite des sorties des graisseurs externes, etc. est définie par l'angle en degrés formé par un axe de référence perpendiculaire à la base d'appui et l'axe de l'élément accessoire, en tournant autour de l'axe du ventilateur dans le sens horaire, vu du côté transmission. S'il n'y a pas de base d'appui, on prendra comme axe de référence, l'axe d'un élément accessoire choisi arbitrairement.

Die Lage des Motors, der Reinigungsöffnung, des Klemmkastens, der Ausgänge der außenliegenden Schmiernippel, etc. Wird bei einem Axialventilator der Bauform 9 in Winkelgraden von der Antriebsseite aus gesehen im Uhrzeigersinn drehend - angegeben. Als Horizontale zur senkrechten Bezugssachse nehme man den Grundrahmen oder den Motorbock an.

En un ventilador helicoidal, la posición angular del motor (realización 9), del registro, del tablero de bornes, de las salidas de los engrasadores exteriores, etc. está indicada con el ángulo en grados entre un eje de referencia perpendicular a la base de apoyo y el eje del accesorio, girando alrededor del eje del ventilador hacia la derecha, visto desde el lado del mando. Si falta la base de apoyo, se hace coincidir el eje de referencia con el eje de un accesorio, escogido arbitrariamente.





## ■ ■ IMPIEGO:

Gli elettroventilatori elicoidali, serie EVP-EVF-EVL sono adatti per aspirazione fumi, aria viziata, polverosa e umida nelle fonderie, cimenterie, cartiere, falegnamerie. Per l'aerazione dei locali pubblici, per l'essiccazione della carta, lana, pasta, laterizi, nell'applicazione a radiatori, aerotermi, torri refrigeranti ecc. ed in generale ove necessita il trasporto di grossi volumi d'aria con basse pressioni. Temperatura di esercizio minima - 20 °C, massima + 60 °C. **Atex: solo per la serie EVP non realizzabile.** **EVP-EVF-EVL: ventilatori assiali con girante a pale profilo alare per i quali è previsto un Ntarget = 50.**

## ■ ■ USE:

The helical fans, series EVP-EVF-EVL are suitable for sucking in smokes, as well as vitiated, dusty and wet air in the foundries, cement factories, paper factories and joinery works. For the aeration of local rooms, for drying paper, wool, pasta tiles in the application to radiators, unit heaters, cooling towers, etc. and generally where it is necessary to transport big volumes of air with low pressures. Minimum working temperature - 20 °C, Maximum + 60 °C. **ATEX: Only for the EVP series is not feasible.** **EVP-EVF-EVL: axial fan with impeller with aerofoil blades for which there is a Ntarget = 50.**

## ■ ■ EMPLOI:

Les électro-ventilateurs hélicoïdaux, série EVP-EVF-EVL, sont conçus pour l'aspiration des fumées, de l'air vicié, poussiéreux et humide dans les fonderies, cimenteries, papeteries, menuiseries; pour l'aération des locaux publics, le séchage du papier, de la laine, des briques. Leur utilisation s'étend aux chauffages, aérothermes, tours de réfrigération, etc... De manière générale, pour le transport de gros volumes d'air à de basses pressions. Température de fonctionnement: minimum - 20 °C, maximum + 60 °C.

**ATEX: Uniquement pour la série EVP n'est pas réalisable.** **EVP-EVF-EVL: ventilateur axial avec roue à pales aérodynamiques pour lesquels il existe une Ntarget = 50.**

## ■ ■ ANWENDUNG:

Axialventilatoren der Serie EVP-EVF-EVL werden zur Absaugung verbrauchter, rauchiger, staubiger und auch feuchter Luft in Giessereien, Papierfabriken, Tischlereien etc. verwendet. Weiters finden sie Anwendung zur Belüftung von Industriehallen, Sporthallen und Sälen, aber auch bei Trocknungsprozessen von Papier, Wolle, Ziegel, Holz und Teigwaren. Sie können auch in Heissluftzeugern, Kühlturnen, mit Wärmetauschern, Kühlern und Kondensatoren eingebaut werden. Im allgemeinen verwendet man sie dort, wo große Luftmengen bei niedrigem Druckverlust gebraucht werden. Betriebstemperatur: minima - 20 °C, maximal + 60 °C. **ATEX: Nur für die Serie EVP ist nicht machbar.** **EVP-EVF-EVL: Axiallüfter mit Laufrad mit Schaufeln ausgestattet, für die es eine nsoll = 50.**

## ■ ■ USO:

Los electroventiladores helicoidales de las series EVP-EVF-EVL son idóneos para aspirar humo, aire viciado, polvoroso y húmedo en las fundiciones, fábricas de cemento carpinterías; para ventilar los locales públicos; para el secado del papel, de la lana, de la pasta del ladrillo; para ser aplicados a radiadores; aerotermos, torres de refrigeración, etc. y, en general, en donde es necesario transportar enormes volúmenes de aire a baja presión. Temperatura mínima de trabajo - 20 °C, máxima + 60 °C. **ATEX: Sólo para la serie EVP no es factible.** **EVP-EVF-EVL: Ventilador axial con impulsor con álabes de perfil aerodinámico para los cuales hay un Ntarget = 50.**

## Legenda dati ErP - Legend data ErP - Données légende ErP - Eckdaten ErP - ErP Datos leyenda

Pn: Potenza nominale motore

n: Velocità di rotazione

Rapp. Spec.: Rapporto specifico

q: Portata volumetrica al punto di massimo rendimento

Pf: Pressione totale del ventilatore al punto di massimo rendimento

Pa: Potenza assorbita dal ventilatore al punto di massimo rendimento

Pe: Potenza elettrica in ingresso nel punto di massimo rendimento del ventilatore

ηe: Efficienza complessiva

ηe target 2013: Efficienza energetica obiettivo 2013

N: Grado di efficienza del ventilatore calcolato

Pn: Puissance nominale moteur

n: Vitesse de rotation

Rapp. Spec.: Rapport spécifique

q: Débit volumétrique au point maximal de rendement

Pf: Pression totale du ventilateur au point maximal de rendement

Pa: Puissance absorbée du ventilateur au point maximal de rendement

Pe: Puissance électrique absorbée au point de rendement maximum du ventilateur

ηe: Rendement global

ηe target 2013: Rendement énergétique objectif 2013

N: Niveau de rendement du ventilateur calculée

Pn: Pn: Potencia nominal motor

n: Velocidad de rotación

Rapp. Spec.: Relación específica

q: Capacidad volumétrica en el punto de máximo rendimiento

Pf: Presión total del ventilador en el punto de máximo rendimiento

Pa: Potencia absorbida por el ventilador en el punto de máximo rendimiento

Pe: Entrada potencia eléctrica en el punto de eficiencia máxima del ventilador

ηe: Eficiencia global

ηe target 2013: Eficiencia energética objetivo de 2013

N: Grado de eficiencia del ventilador calculado

Pn: Nominal motor power

n: Rotational speed

Rapp. Spec.: Specific ratio

q: Flow rate of the fan to the point of maximum efficiency

Pf: Fan total pressure at the point of maximum efficiency

Pa: Power absorbed by the fan at the point of maximum efficiency

Pe: Electrical power input at the point of maximum efficiency of the fan

ηe: Overall efficiency

ηe target 2013: Target energy efficiency 2013

N: Efficiency grade of the fan calculated

Pn: Motorenennleistung

n: Drehzahl

Rapp. Spec.: Spezifisches Verhältnis

q: Volumendurchsatz bei höchstem Wirkungsgrad

Pf: Gesamtdruck des Ventilators bei höchstem Wirkungsgrad

Pa: Vom Ventilator bei höchstem Wirkungsgrad entnommene Leistung

Pe: Vom Motor entnommene Leistung

ηe: Energieeffizienz

ηe target 2013: Zielenergieeffizienz 2013

N: Wirkungsgrad des Lüfters berechneten

Dati riferiti all'assemblaggio definitivo con motori ad efficienza IE2 conformi alla IEC 60034-30, categoria di misura B-D e categoria di efficienza totale.

Data reported with final assembly efficiency motors IE2 according to IEC 60034-30, B-D measurement category and total efficiency category.

Données se rapportant à l'assemblage définitif avec moteurs à efficience IE2 conformes à la norme IEC 60034-30, catégorie de mesure B-D et catégorie d'efficience totale.

Daten rapportiert mit definitive Montage IE2 Wirkungsgrad Motoren nach IEC 60034-30, B-D Messung Kategorie und total Wirkungsgrad Kategorie.

Datos reportados con montaje de motores eficiencia IE2 según IEC 60034-30, categoría de medición B-D y categoría

## PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

### VENTILATORE

Tamburo in lamiera di acciaio stampato ad una flangia (EVP) o doppia flangia (EVF-EVL) forato per ancoraggio a parete o fra tubazioni; completo di mensola per l'appoggio del motore di comando. Girante pressofusa in lega leggera (antisincilla) con pale a profilo alare, equilibrata dinamicamente, montata a sbalzo sull'albero del motore. L'angolazione delle pale della girante è regolabile a ventilatore fermo dal tipo 710 fino al 1400. Il senso dell'aria è dal motore alla girante (rotazione oraria visto dal motore). È sempre possibile invertire il flusso dell'aria, cioè dalla girante al motore, invertendo la rotazione del motore, smontando la girante e rimontandola capovolta.

### ACCESSORI A RICHIESTA

Controflangia, Controflangia con rete antinfortunistica secondo norme UNI 9219. Persianina ad apertura automatica con il flusso dell'aria. EVP: senza possibilità di montaggio rete lato motore. EVF: possibile adattamento rete lato motore.

### CARATTERISTICHE

Le caratteristiche riportate dalla tabella sono riferite al funzionamento con aria a + 15 °C alla pressione barometrica di 760 mm Hg., peso specifico 1,226 Kg/m<sup>3</sup>.

### RUMOROSITÀ

I valori di pressione sonora indicati in catalogo sono espressi in decibel scala A (dB/A), **si intendono misurati in campo libero alla distanza di 2 m dal ventilatore**, funzionante alla portata di massimo rendimento, collegato a tubazione in aspirante e in premente secondo norme UNI (norme UNI EN ISO 3740-3744-3746-13347).

## CONSTRUCTIVE FEATURES

### FAN

Drum of pressed sheet steel with one flange (EVP) or with double flange (EVF-EVL) bored for anchorage to walls or between pipings, complete with plate for supporting the control motor. Die-casted rotor in light alloy (sparkproof) with blades with winged profile, dynamically balanced. Assembled overhung on the motor's shaft. The inclination of the rotor's blades is adjustable when the fan is stopped from the types 710 up to 1400. The direction of the air is from the motor to the rotor (clockwise direction seen from the motor). It is always possible to invert the airflow, i.e. from the rotor to the motor, by inverting the motor's rotation, this is done by disassembling the rotor and reassembling it overturned.

### ACCESSORIES ON REQUEST

Counterflange. Counterflange with accident preventing net according to UNI 9219 standards. Small shutter with automatic opening with the air flow. EVP: no possibility of assembling protection net on motor side. EVF: possibility of adapting protection net on motor side.

### FEATURES

The features indicated on the table, refer to the functioning with air at +15 °C at the barometrical pressure of 760 mm Hg. specific weight 1,226 Kg/m<sup>3</sup>.

### NOISE LEVEL

The noise level values indicated are expressed in decibel A (dB/A) **they are understood measured in a free range at the distance of 2 m** from the fan operating with the highest output capacity, connected to inlet and outlet pipe connections according to UNI standards (rules UNI EN ISO 3740-3744-3746-13347).

## CARACTÉRIQUES DE CONSTRUCTION

### VENTILATEUR

Virole en tôle d'acier embouti avec une bride (EVP) ou deux brides (EVF-EVL) perçées pour une fixation murale ou entre 2 tuyaux et équipée du support pour le moteur. Turbine coulée sous pression en alliage léger (anti-étincelle) avec les pales inclinées, équilibrée dynamiquement et fixée sur le moteur. L'angle des pales de l'hélice est réglable - ventilateur à l'arrêt - à partir du modèle 10 jusqu'au modèle 1400. Le sens de l'air est du moteur à l'hélice (rotation horaire ou du côté moteur).

Il est toujours possible d'inverser le sens de l'air, c'est-à-dire de l'hélice au moteur, en démontant l'hélice et en la remontant sens inverse.

### ACCESOIRES A LA DEMANDE

Contre-bride. Contre-bride avec grille anti-accident suivant les normes UNI 9219. Volet à gravité à ouverture automatique. EVP: sans possibilité de montage de la grille côté moteur. EVF: possibilité d'adaptation de la grille côté moteur.

### CARACTÉRIQUES

Les caractéristiques indiquées sur le tableau, se réfèrent au fonctionnement avec un air à + 15 °C à la pression barométrique de 760 mm. Hg. poids spécifique 1,226 Kg/m<sup>3</sup>.

### NIVEAU SONORE

Les valeurs de niveau sonore indiquées sur le catalogue sont exprimées en décibel échelle A (dB/A) **elles sont mesurées en champ libre à la distance de 2 m du ventilateur**, fonctionnant au rendement maximum et raccordé à une tuyauterie d'aspiration et de refoulement selon les normes UNI (selon UNI EN ISO 3740-3744-3746-13347).

## BAUEIGENSCHAFTEN

### VENTILATOR

Trommel aus gestanztem Stahlblech mit einem (EVP) oder zwei Flänschen (EVF-EVL), gebohrt zur Verankerung an die Wand oder an die Rohrleitungen. Darauf sitzt eine Konsole, auf der Antriebsmotor stützt.

**Laufrad aus Leichtmetall (funkensicher), druckgegossen, mit flügelformigen Schaufeln**, dynamisch ausgewuchtet. Sie ist fliegend auf der Motorwelle angeordnet. Die Abwicklung der Schaufeln des Laufrades ist einstellbar bei stehenbleibendem Ventilator vom Typ 710 bis Typ 1400. Die Richtung der Luft geht vom Motor zum Laufrad (Uhrzeigersinn vom Motor aus gesehen). Es ist auch möglich, die Richtung der Luft umzukehren: man lässt den Motor umgekehrt drehen, zieht das Laufrad ab und dann montiert man es auch umgekehrt.

### ZUBEHÖRTEILE (Auf Anfrage)

Gegenflansch, Gegenflansch mit Schutznetz (nach UNI 9219 - Normen), selbstöffnender Laden. EVP: ohne Möglichkeit der Schutzwandmontage auf der Motorseite. EVF: mögliche Schutzwandanpassung auf der Motorseite.

### EIGENSCHAFTEN

Die auf der Tabelle wiedergegebenen Eigenschaften beziehen sich auf eine Lufttemperatur von + 15 °C, barometrischen Druck 760 mmHg, spezifisches Gewicht der Luft 1,226 kg/m<sup>3</sup>.

### SCHALLPEGEL

Die Schallwerte sind in Dezibel, Skala A dB (A) angegeben. **Sie wurden im Freifeld im Abstand von 2 m** entfernt, unten Vollast arbeitenden, saug- und druckseitig angeschlossenem Ventilator entsprechend der UNI-Norm ermittelt (Normen UNI EN ISO 3740-3744-3746-13347).

## CARACTERÍSTICAS DE FABRICACIÓN

### VENTILADOR

Tambor de chapa de acero estampado de una brida (EVP), o doble brida (EVF-EVL) agujereada, para colocarlo en la pared, o entre las tuberías; equipado con ménsula para apoyar el motor de accionamiento.

Rueda de paletas fundida a presión de aleación ligera (a prueba de chispa) con paletas de perfil alado, equilibrada dinámicamente, montada en saliente sobre el árbol del motor. La angulación de las paletas de la rueda puede regularse con el ventilador parado, desde el modelo 710 hasta el modelo 1400. La dirección del aire va desde el motor hacia la rueda de paletas (rotación hacia la derecha visto desde el motor). Siempre es posible invertir el flujo de aire, es decir desde la rueda de paletas hacia el motor, invirtiendo la rotación del motor, desmontando la rueda de paletas y reinstalándola al revés.

### ACCESORIOS A PEDIDO

Contrabrida. Contrabrida con red de protección, de acuerdo con las normas UNI 9219. Rejillas que se abren automáticamente con el flujo del aire. EVP: sin posibilidad de montaje de la rejilla del lado motor. EVF: posibilidad de adaptación de la rejilla del lado motor.

### CARACTERÍSTICAS

Las características indicadas en la tabla se refieren al funcionamiento con aire a + 15 °C, a una presión barométrica de 760 mm Hg. y con un peso específico 1,226 kg/m<sup>3</sup>.

### INTENSIDAD ACÚSTICA

Los valores de presión sonora, que están indicados en el catálogo, están expresados en decibel escala A (dB/A); **los mismos se entienden medidos en un campo libre a 2 m de distancia del ventilador**, funcionando al máximo y conectado a tuberías de aspiración e impulsión de acuerdo con las normas UNI (normas UNI EN ISO 3740-3744-3746-13347).

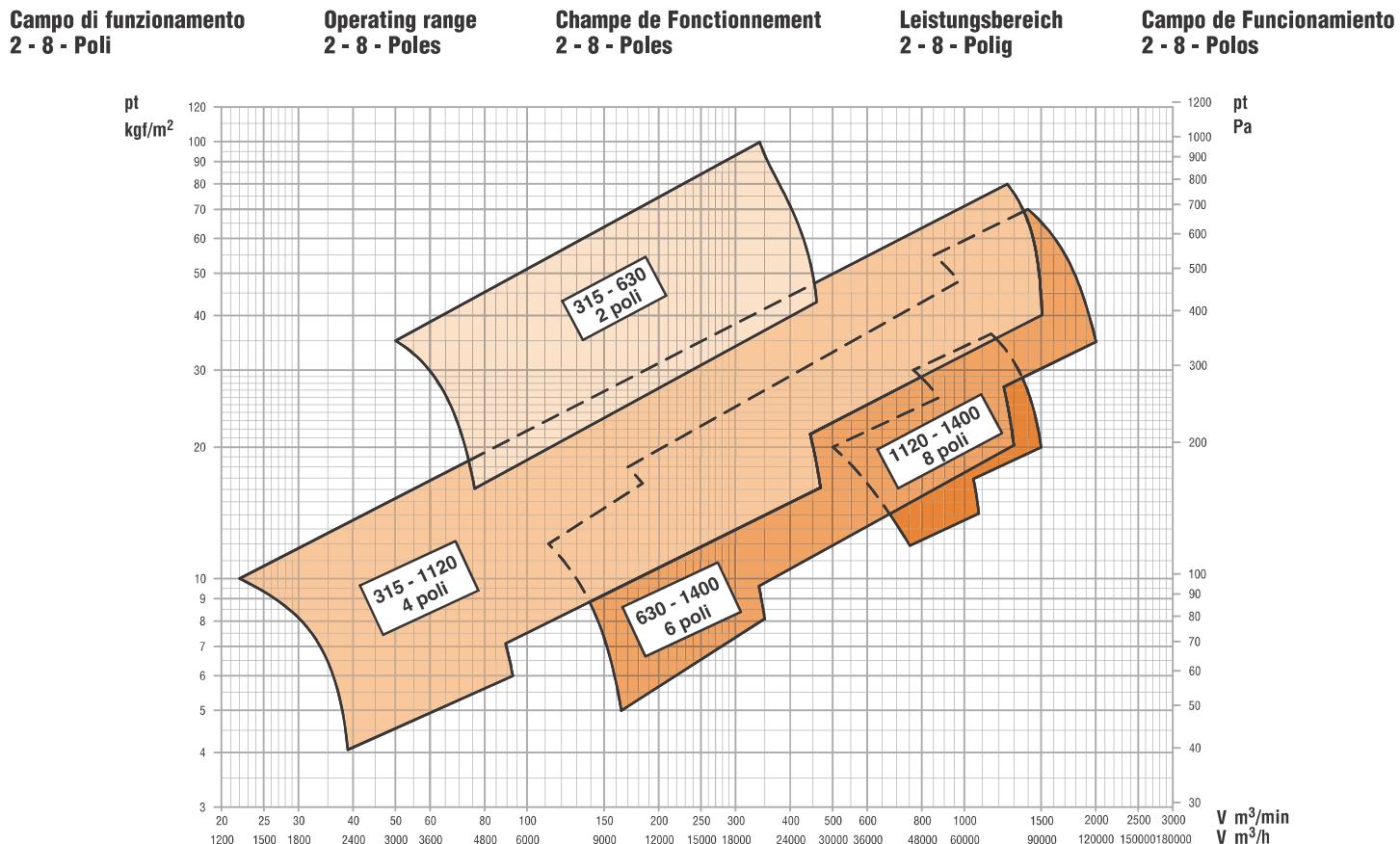
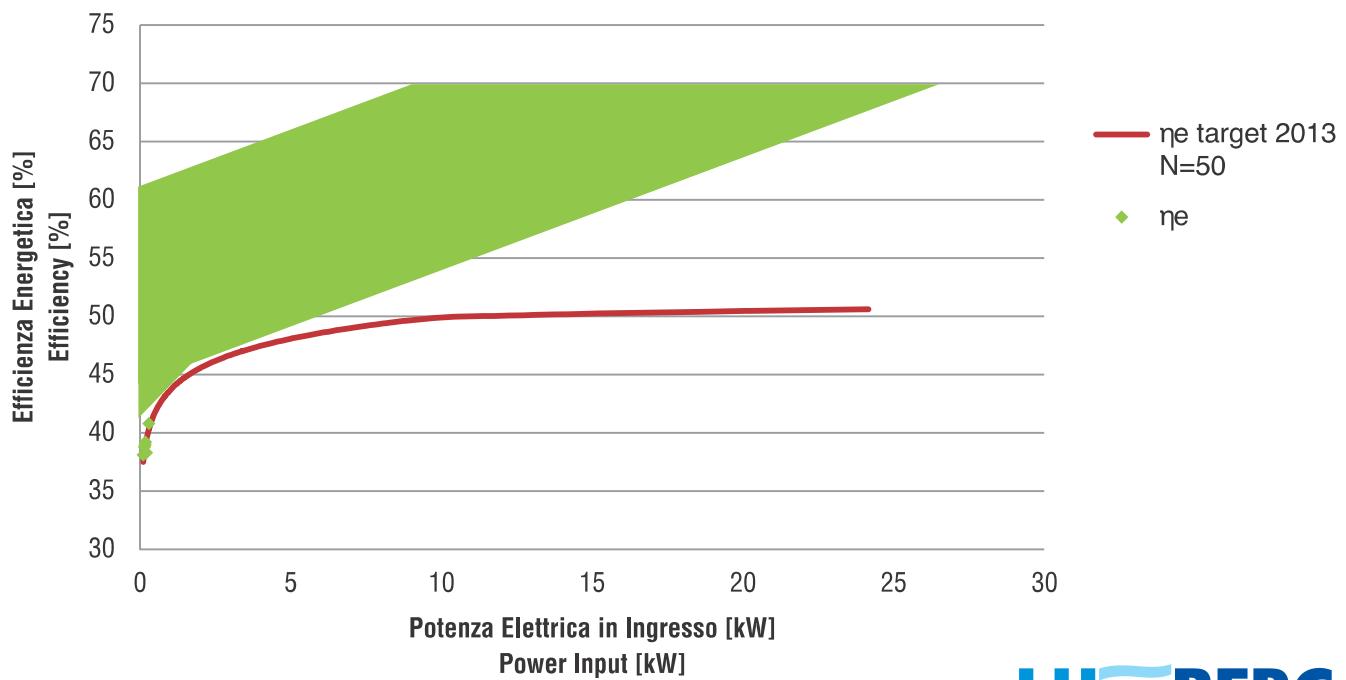


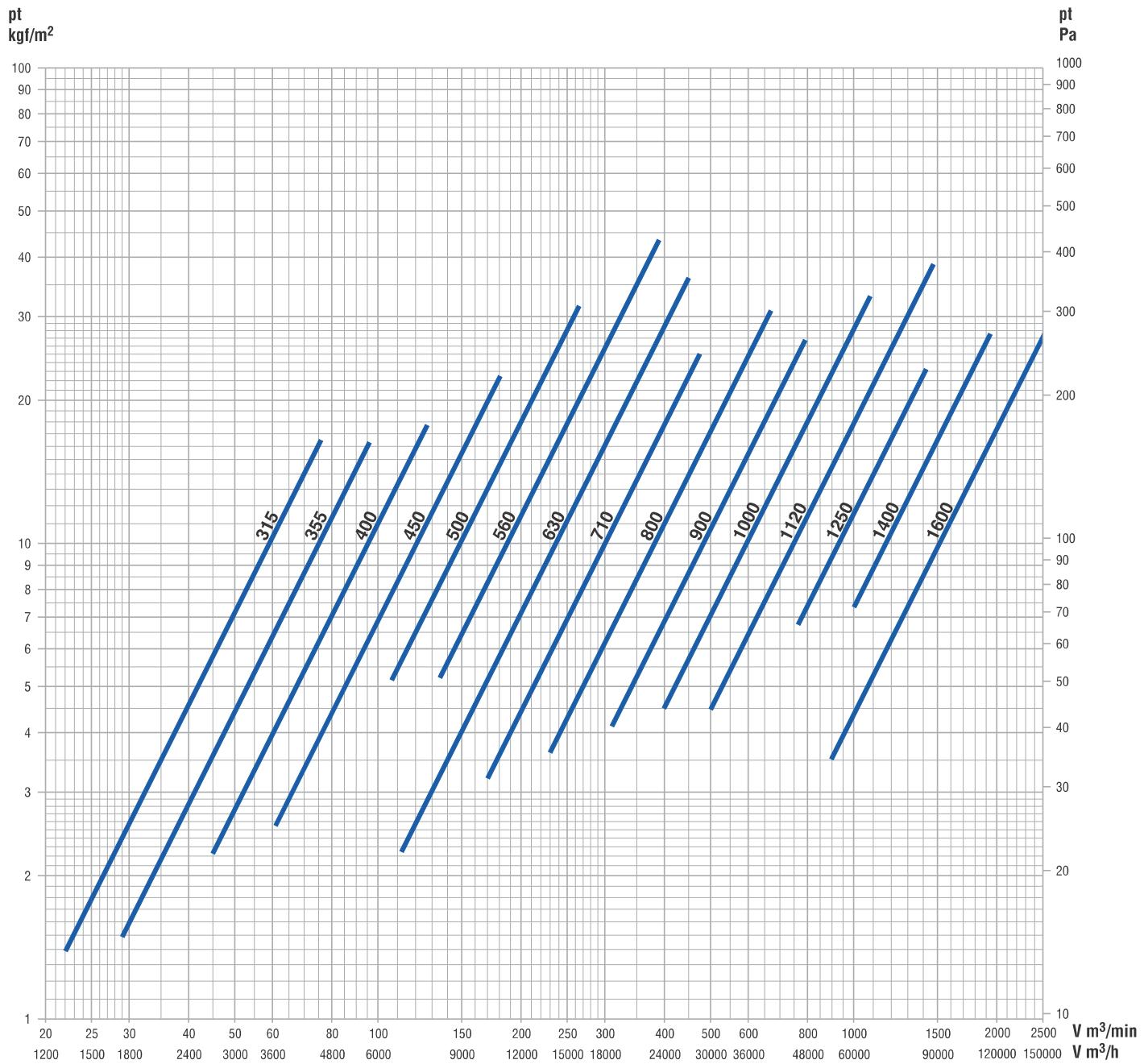
Grafico efficienza complessiva  
Graph of overall efficiency

Diagramme de rendement global  
Graphic gesamtwirkungsgrad

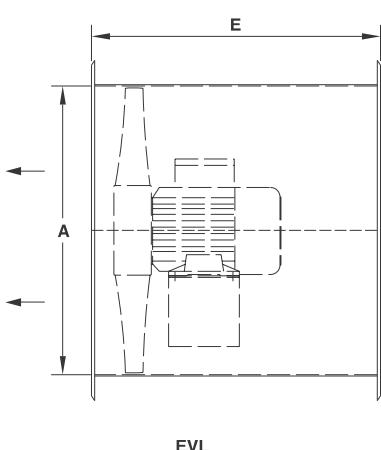
Grafico de la eficiencia global

## Serie EVF-EVL-EVP

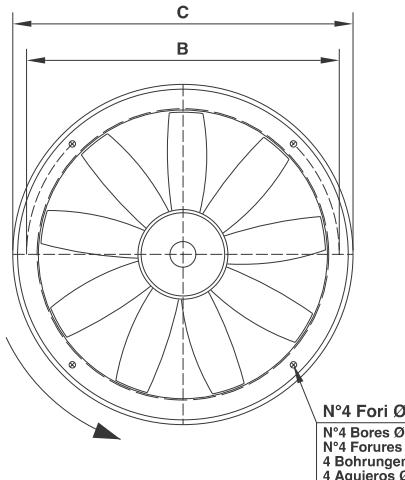




EVL 315/450

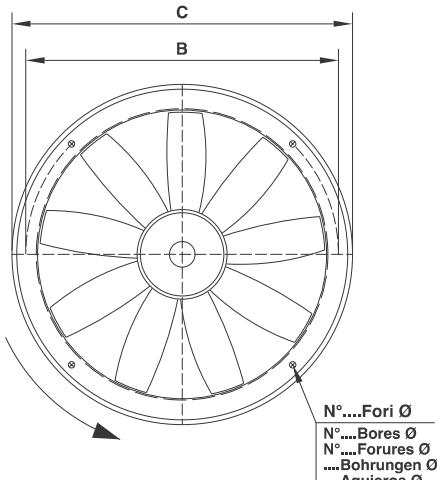


EVL



N°4 Fori Ø  
N°4 Bores Ø  
N°4 Forures Ø  
4 Bohrungen Ø  
4 Agujeros Ø

EVL 500/1400



N°....Fori Ø  
N°....Bores Ø  
N°....Forures Ø  
...Bohrungen Ø  
...Agujeros Ø

Tipo / Type / Typ / Tipo		mm						Peso Weight Poids Gewicht Peso
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	A	B	C	E	N.	Ø	Kg
EVL 315/A EVL 315/B	63 A4 71 B2	315	356	395	315	4	10	10 14
EVL 355/A EVL 355/B	63 A4 80 A2	355	395	435	315	4	10	10.5 15
EVL 400/A EVL 400/B	71 A4 80 B2	400	438	480	400	4	10	16 22
EVL 450/A EVL 450/B	71 A4 90 L2	450	487	530	450	4	10	20 29
EVL 500/A EVL 500/B	80 A4 112 M2	500	541	580	500	8	10	30 46
EVL 560/A EVL 560/B	80 B4 132 SB2	560	605	640	560	8	12	34 75
EVL 630/A EVL 630/B EVL 630/C*	80 A6 90 S4 132 MB2	630	674	720	560	8	12	38 47 92
EVL 710/A EVL 710/B EVL 710/C EVL 710/D EVL 710/E EVL 710/F	90 S6 90 L6 90 L4 100 LA4 100 LB4 112 M4	710	751	800	710	8	12	67 70 70 74 79 84
EVL 800/A EVL 800/B EVL 800/C EVL 800/D EVL 800/E EVL 800/F EVL 800/G	90 L6 100 LA6 112 M6 100 LB4 112 M4 132 SA4 132 MB4	800	837	890	710	8	12	74 79 89 89 94 103 115
EVL 900/A EVL 900/B EVL 900/C EVL 900/D	112 M6 132 SA6 132 SA4 132 MB4	900	944	1000	750	12	12	126 136 156 166
EVL 1000/A EVL 1000/B EVL 1000/C EVL 1000/D EVL 1000/G	132 SA6 132 MB6 132 MB4 160 M4 160 L4	1000	1043	1110	900	12	12	156 171 176 211 221
EVL 1120/A EVL 1120/B EVL 1120/C EVL 1120/F	132 MA8 160 M6 180 L4 180 M4	1120	1174	1240	900	24	12	172 222 307 272
EVL 1250/A EVL 1250/B EVL 1250/C	160 M8 180 L6 180 L6	1250	1311	1370	1000	24	12	280 315 350
EVL 1400/A EVL 1400/B EVL 1400/D	180 L8 200 LB6 200 LA6	1400	1465	1520	1120	24	12	425 455 475

Tabella non impegnativa  
The above data are unbinding  
Tableau sans engagement  
Maße unverbindlich  
Los datos de la tabla no son vinculantes

\* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.  
The fans are not in our Price List, production on request.  
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.  
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage.  
Ventilador no estandar, construcción bajo pedido

Peso ventilatore in kg (completo di motore)  
Fan weight in kg (including motor)  
Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)  
Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)